

которые нарушают международное гуманитарное право, и без промедления представить объяснение обстоятельств неоднократных воздушных нападений на гражданские цели в южной части Судана;

7. с удовлетворением отмечает предпринимаемые в настоящее время на региональном уровне усилия глав государств - членов Межправительственного органа по проблемам засухи и развития (Кения, Уганда, Эритрея и Эфиопия) по оказанию сторонам в суданском конфликте помощи в достижении мирного урегулирования;

8. настоятельно призывает все стороны в конфликте договориться о немедленном прекращении огня и оказать всестороннее содействие осуществлению предпринимаемой в настоящее время на региональном уровне инициативы глав государств - членов Межправительственного органа по проблемам засухи и развития (Кения, Уганда, Эритрея и Эфиопия);

9. решительно призывает все стороны, участвующие в боевых действиях, удвоить свои усилия для достижения путем переговоров справедливого урегулирования гражданского конфликта в целях обеспечения соблюдения прав человека и основных свобод суданского народа и создать таким образом необходимые условия для прекращения исхода суданских беженцев в соседние страны и содействовать их скорейшему возвращению в Судан и приветствует усилия по содействию диалогу между сторонами, направленному на достижение этой цели;

10. призывает стороны, участвующие в боевых действиях, в полной мере соблюдать применимые положения международного гуманитарного права, включая статью 3, общую для Женевских конвенций от 12 августа 1949 года¹⁷⁰, и Дополнительные протоколы к ним 1977 года¹⁷¹, прекратить применение оружия против гражданского населения, защищать всех гражданских лиц, включая женщин, детей и лиц, принадлежащих к этническим и религиозным меньшинствам, от нарушений, включая насильственное перемещение, произвольное задержание, жестокое обращение, пытки и суммарные казни, и выражает сожаление в связи с последствиями для невинных гражданских лиц использования как правительством, так и силами мятежников наземных мин;

11. призывает вновь правительство Судана и все стороны дать возможность международным учреждениям, гуманитарным организациям и правительствам стран-доноров оказывать гуманитарную помощь гражданскому населению и принимать участие в осуществлении инициатив Департамента по гуманитарным вопросам Секретариата по оказанию гуманитарной помощи всем нуждающимся;

12. призывает вновь правительство Судана обеспечить всестороннее, тщательное и оперативное расследование независимой судебно-следственной комиссией убийств суданских граждан, нанятых на работу иностранными

организациями по оказанию чрезвычайной помощи и иностранными правительствами;

13. приветствует решение Комиссии по правам человека продлить мандат Специального докладчика еще на один год;

14. просит Генерального секретаря и впредь оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь в осуществлении его мандата;

15. призывает правительство Судана оказать всестороннее и безоговорочное содействие и помощь Специальному докладчику в осуществлении его мандата и с этой целью принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы Специальный докладчик имел свободный и неограниченный доступ к любым лицам в Судане, с которыми он пожелает встретиться, без каких-либо угроз или репрессий;

16. рекомендует продолжить наблюдение за серьезным положением в области прав человека в Судане и региональными усилиями по прекращению боевых действий и человеческих страданий в южной части этой страны и предлагает Комиссии по правам человека в первоочередном порядке рассмотреть на ее пятьдесят первой сессии положение в области прав человека в Судане;

17. постановляет продолжить рассмотрение этого вопроса на своей пятидесятой сессии.

94-е пленарное заседание,
23 декабря 1994 года

49/199. Положение в области прав человека в Камбодже

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека¹¹ и Международных пактах о правах человека¹⁷,

принимая к сведению Соглашение о всеобъемлющем политическом урегулировании камбоджийского конфликта¹⁸⁶, подписанное 23 октября 1991 года в Париже, включая часть III этого Соглашения, касающуюся прав человека,

принимая к сведению также резолюцию 1994/61 Комиссии по правам человека от 4 марта 1994 года³² и ссылаясь на резолюцию 48/154 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года и предыдущие соответствующие резолюции, включая резолюцию 1993/6 Комиссии по правам человека от 19 февраля 1993 года³¹, в которой Комиссия просила Генерального секретаря назначить специального

¹⁸⁶ См. A/46/608-S/23177; см. Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1991 года, документ S/23177, приложение.

представителя в Камбодже, и последующее назначение Генеральным секретарем Специального представителя,

учитывая роль и ответственность Организации Объединенных Наций и международного сообщества в процессе восстановления и реконструкции Камбоджи,

признавая, что недавняя трагическая история Камбоджи требует специальных мер для обеспечения поощрения и защиты прав человека всего населения в Камбодже и недопущения возврата к политике и практике прошлого, как предусмотрено в Соглашении, подписанном в октябре 1991 года,

приветствуя создание в Камбодже отделения Центра по правам человека Секретариата,

1. *просит* Генерального секретаря гарантировать защиту прав человека всего населения в Камбодже и обеспечить в рамках имеющихся общих ресурсов Организации Объединенных Наций соответствующие ресурсы для обеспечения эффективного оперативного присутствия в Камбодже Центра по правам человека Секретариата;

2. *приветствует* доклад Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи о роли Центра по правам человека в оказании помощи правительству и народу Камбоджи в деле поощрения и защиты прав человека¹⁸⁷;

3. *приветствует также* визит в Камбоджу Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека;

4. *приветствует и поощряет* усилия отдельных лиц, неправительственных организаций, правительств и международных организаций, занимающихся деятельностью в области прав человека в Камбодже;

5. *с признательностью принимает к сведению* представленный Специальным представителем Генерального секретаря доклад о положении в области прав человека в Камбодже¹⁸⁸ и одобряет содержащиеся в нем рекомендации и выводы, включая те из них, которые направлены на:

a) обеспечение независимости судебных органов и установление верховенства права;

b) поощрение и защиту гражданских прав;

c) поощрение терпимости по отношению к различным культурам и принятие этнического многообразия в Камбодже;

6. *просит* Специального представителя в сотрудничестве с отделением Центра по правам человека в Камбодже

осуществить оценку того, каким образом соблюдаются и выполняются рекомендации, сделанные Специальным докладчиком в его докладе, упомянутом в пункте 5, выше, а также рекомендации, содержащиеся в его первом докладе¹⁸⁹;

7. *просит* Генерального секретаря предоставить Специальному представителю в рамках регулярного бюджета Организации Объединенных Наций все необходимые ресурсы, с тем чтобы он мог оперативно выполнять свои задачи;

8. *приветствует* усилия, предпринимаемые правительством Камбоджи с целью поощрения и защиты прав человека, включая меры в области просвещения по правам человека и юридического образования;

9. *приветствует также* улучшение условий в тюрьмах и создание функционирующей системы правосудия и настоятельно призывает продолжать усилия в этих областях;

10. *выражает особую обеспокоенность* по поводу серьезных нарушений прав человека, о чем подробно говорится Специальным представителем в его докладе, и рекомендует правительству Камбоджи провести тщательное расследование сообщений о нарушениях прав человека и в соответствии с надлежащими правовыми нормами привлечь к ответственности лиц, виновных в нарушениях прав человека;

11. *выражает особую обеспокоенность также* в связи с вопиющими акциями, совершенными объявленными вне закона «красными кхмерами», включая массовое убийство примерно 50 сельских жителей в провинции Баттамбанг в октябре 1994 года, многочисленные недавние инциденты, связанные с похищением сельских жителей, захват и убийства иностранных заложников и другие вызывающие осуждение инциденты, подробно описанные в докладе Специального представителя;

12. *безоговорочно осуждает* все угрозы со стороны объявленных вне закона «красных кхмеров» в отношении безопасности лиц, занимающихся деятельностью по оказанию помощи в целях развития в сельских районах Камбоджи;

13. *выражает серьезную обеспокоенность* в связи с неизбирательным применением противопехотных мин в Камбодже и разрушительными последствиями и дестабилизирующим воздействием, которое такие мины оказывают на камбоджийское общество, и рекомендует правительству Камбоджи продолжать оказываемую им поддержку деятельности по обезвреживанию этих мин;

14. *призывает* правительство Камбоджи обеспечить полное соблюдение прав человека всех лиц, находящихся под его юрисдикцией, в соответствии с Международными пактами о правах человека и другими документами в области прав человека, участником которых является Камбоджа;

¹⁸⁷ A/49/635/Add.1.

¹⁸⁸ См. A/49/635.

¹⁸⁹ E/CN.4/1994/73 и Add.1.

15. *просит* правительство Камбоджи своевременно выполнять его обязательства по представлению докладов в соответствии с международными договорами, прибегая, когда это необходимо, к помощи отделения Центра по правам человека в Камбодже;

16. *рекомендует* правительству Камбоджи принять закон о печати, который бы соответствовал международным нормам и поощрял бы ответственность печатных органов, обеспечивая при этом защиту свободы слова;

17. *просит* Центр по правам человека оказать помощь, с согласия и при сотрудничестве Камбоджи, в обеспечении консультативного обслуживания и технического содействия в вопросе создания независимого национального института для поощрения и защиты прав человека, такого, как омбудсмен или комиссия по правам человека;

18. *высоко оценивает* усилия, предпринимаемые отделением Центра по правам человека в Камбодже по оказанию поддержки и содействия правительству Камбоджи, а также по оказанию поддержки неправительственным организациям и другим, кто занимается вопросами защиты и обеспечения прав человека в сотрудничестве с правительством Камбоджи, и безоговорочно осуждает нападения на них;

19. *с признательностью отмечает*, что Генеральный секретарь использует Целевой фонд Организации Объединенных Наций для программы просвещения в области прав человека в Камбодже для финансирования программы деятельности отделения Центра по правам человека в Камбодже, как предусматривается в резолюциях Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека;

20. *просит* Центр по правам человека в сотрудничестве с соответствующими специализированными учреждениями и программами развития разработать и осуществить программы, с согласия и при сотрудничестве правительства Камбоджи, в приоритетных областях, определенных Специальным представителем, с уделением особого внимания женщинам и уязвимым группам, включая детей и беженцев;

21. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии доклад о роли Центра по правам человека в оказании помощи правительству и народу Камбоджи в деле поощрения и защиты прав человека, а также о рекомендациях, сделанных Специальным представителем по вопросам, относящимся к кругу его ведения;

22. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса о положении в области прав человека в Камбодже на своей пятидесятой сессии.

94-е пленарное заседание,
23 декабря 1994 года

49/200. Положение в области прав человека на Кубе

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая, что все государства-члены обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы, как указано в Уставе Организации Объединенных Наций и предусмотрено во Всеобщей декларации прав человека¹¹, Международных пактах о правах человека¹⁷ и других соответствующих документах по правам человека,

вновь подтверждая также, что все государства-члены обязаны выполнять обязательства, свободно принятые ими в соответствии с различными международными документами,

ссылаясь на свою резолюцию 48/142 от 20 декабря 1993 года, в которой она выразила глубокое сожаление по поводу многочисленных сообщений о нарушениях основных прав человека и основных свобод,

принимая к сведению в особенности резолюцию 1994/71 Комиссии по правам человека от 9 марта 1994 года³², в которой Комиссия с глубокой признательностью отметила усилия Специального докладчика по осуществлению его мандата, касающегося положения в области прав человека на Кубе,

выражая обеспокоенность поступающими сообщениями о серьезных нарушениях прав человека на Кубе, о которых говорится в промежуточном докладе о положении в области прав человека на Кубе, представленном Генеральной Ассамблее Специальным докладчиком¹⁹⁰,

напоминая об упорном отказе правительства Кубы сотрудничать с Комиссией по правам человека в связи с ее резолюцией 1994/71 путем запрета посещения Кубы Специальным докладчиком и об отказе правительства Кубы отреагировать на самую последнюю просьбу Специального докладчика разрешить ему посетить Кубу в соответствии с его мандатом,

отмечая недавнее посещение Кубы Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека,

1. *выражает признательность* Специальному докладчику Комиссии по правам человека за его промежуточный доклад о положении в области прав человека на Кубе;

2. *заявляет о своей полной поддержке* деятельности Специального докладчика;

3. *вновь призывает* правительство Кубы в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком путем предоставления ему полного и свободного доступа, с тем чтобы он мог установить контакты с правительством и

¹⁹⁰

A/49/544, приложение.